



MEDIDAS PRIORITARIAS PARA DIRIGIR A SU MUNICIPIO DURANTE UNA PANDEMIA



PREPARACIÓN



RESPUESTA



RECUPERACIÓN

Este módulo le ayudará a:

- Identificar los objetivos clave para la preparación, respuesta y recuperación ante la pandemia de influenza
- Reducir el número de muertes y dirigir a su municipio

Quién ejecutará este módulo:

- El alcalde
- Miembros del *equipo directivo municipal*

VISIÓN GENERAL

En este módulo se encuentra un conjunto de objetivos clave que corresponden a las etapas de preparación, respuesta y recuperación ante una pandemia. Estos objetivos y las medidas tomadas para lograrlos reducirán el impacto de una pandemia grave en su municipio. Siempre que sea posible, hacemos referencia a los módulos correspondientes que le ayudarán a alcanzar esas metas y, en definitiva, a proteger a su municipio y proporcionarle lo necesario.

Hay varios aspectos de la planificación de la pandemia que deberían ser parte de todas las medidas de preparación, respuesta y recuperación. Estos aspectos generales se aplican al uso de todos los módulos.

EL IMPACTO MULTISECTORIAL REQUIERE PREPARACIÓN, RESPUESTA Y RECUPERACIÓN MULTISECTORIAL

A pesar de que el resultado directo de la enfermedad es afección y muerte, una serie de impactos indirectos escalonados ocasionarán retos considerables en todos los sectores de la sociedad. Durante el período de máxima intensidad de la pandemia, hasta un 40% de todos los trabajadores estarán ausentes del trabajo, debido a que están enfermos, cumplen la función de proveedores de cuidado, tienen la responsabilidad del cuidado de niños o temen ir al trabajo. Imagínese tratar de hacer su trabajo en un día cuando casi la mitad de sus empleados están ausentes. Luego, imagínese qué sucederá con los servicios municipales tales como recolección de basura y reparación de vías, transacciones financieras y comerciales, y con todos los productos que dependen de la producción, el transporte, la entrega y las reparaciones para el reabastecimiento. Una vez que los productos y servicios indispensables empiecen a escasear, los dirigentes municipales tendrán que determinar cómo asignarlos.

INTEGRACIÓN CON LOS PLANES NACIONALES DE EMERGENCIA

La mayoría de los países disponen de planes nacionales en caso de una pandemia, pero muy pocos tienen planes en el ámbito municipal. Este conjunto de módulos está diseñado para ofrecerle orientación y recursos para crear un plan municipal multisectorial. *Es muy importante que los planes municipales reflejen la planificación en el ámbito nacional y que todas las actividades de respuesta municipal concuerden con los objetivos, leyes y políticas estratégicas nacionales.* Si todavía no tiene una copia del Plan nacional de respuesta pandémica, comuníquese con su Ministerio de Salud o búsquelo en Internet. También puede encontrar la información en el sitio web de la Organización Panamericana de la





Salud en www.paho.org. Además, su país puede tener un Plan de comunicación en caso de emergencia que usted debe seguir.

Lo más probable es que existan planes generales de respuesta ante desastres en el ámbito nacional, municipal y de distrito. Los comités y planes de respuesta ante desastres en el ámbito municipal son una base sobre la cual puede crear su propio plan de respuesta pandémica, y un comité de respuesta ante desastres muy bien puede convertirse en el equipo directivo municipal multisectorial que usted necesita.

MARCO JURÍDICO

Cualquier respuesta que lleve a cabo para asegurar la salud y seguridad de su comunidad tiene que estar conforme con las leyes y reglamentos establecidos en su municipio y país, los cuales han sido decretados para prevenir enfermedades y proporcionarle una respuesta a aquello que amenaza el bienestar de la población. Dichas leyes, políticas, programas establecidos y fondos designados, deben tenerse en cuenta cuando planee e implemente una respuesta en el ámbito municipal durante una pandemia de influenza grave. El tener un entendimiento profundo de este marco jurídico es fundamental para asegurar una repuesta eficaz durante crisis y emergencias. La preparación municipal incluye identificar y abordar las deficiencias en este marco jurídico para respuesta.

COMUNICACIÓN EFICAZ

Los brotes recientes de A/H1N1 resaltan la necesidad de que las autoridades públicas participen en la comunicación de mensajes que informan al público, a las partes afectadas y a los medios de comunicación sin infundir miedo, y que eduquen sin provocar alarma o indiferencia. La comunicación eficaz requiere de liderazgo y disciplina. El escuchar y conversar con frecuencia con los integrantes de la comunidad (entre ellos las poblaciones vulnerables, comerciantes, voluntarios, líderes religiosos y el personal del sector público) le ayudará a entender sus necesidades. Sus percepciones son clave para la ejecución de una respuesta exitosa. La comunicación bien planeada y coordinada durante crisis y emergencias le ayudará a implantar intervenciones necesarias para proteger la salud, la seguridad alimentaria y los medios de subsistencia de las personas. También es de suma importancia entender cómo se maneja y comparte la información en todos los niveles del gobierno, dentro de todos los organismos y dentro de todos los sectores. Debería existir un mapa de flujo de información oficial para asegurar que se comunica la información apropiada para alertar a la población de posibles peligros y riesgos que afectan su bienestar.

RESPUESTA EN PROPORCIÓN A LA SITUACIÓN LOCAL

Durante una pandemia de influenza, algunas partes del mundo resultarán afectadas más temprano que otras y algunas tendrán una tasa mayor de muertes debido a la enfermedad. Algunas personas tendrán una reacción muy leve a la enfermedad y otras morirán rápidamente de la misma enfermedad. La inconstancia y el cambio con el tiempo son parte de cualquier pandemia. La Organización Mundial de la Salud y los gobiernos nacionales estarán vigilando constantemente la situación. Algunas respuestas se determinarán en el ámbito nacional, pero muchas se determinarán en el ámbito local. Por lo tanto, los gobiernos municipales deben evaluar la situación local continuamente y responder de acuerdo a ello.

Algunas de las medidas que pueden reducir las muertes en una pandemia conllevan a consecuencias negativas para la población. Por ejemplo, el cancelar los eventos y cerrar las

escuelas y negocios para limitar la propagación de la enfermedad podría resultar en grandes pérdidas económicas y deben reservarse para circunstancias en las cuales el beneficio de usarlas sea mayor que el daño que podrían causar. Usted debe estar preparado para personalizar su respuesta a la situación del momento a la cual se está enfrentando, haciendo un balance de las actividades de respuesta con el impacto que esté teniendo.

PREPARACIÓN: QUÉ PUEDE HACER ANTES DE LA PANDEMIA

Los módulos citados y descritos en toda esta sección serán especialmente útiles para usted a medida que se prepara con anticipación para evitar daños excesivos y responder una vez que azote la pandemia.

La información de estos módulos también le ayudará a prepararse para cualquier otro tipo de desastre, no solamente para una pandemia, a responder a ellos, y a recuperarse de los mismos. Al comenzar ahora, usted puede estar en mejores condiciones de reducir el daño causado por cualquier desastre.

MANTÉNGASE INFORMADO DEL POSIBLE IMPACTO

Asegúrese de entender claramente qué es una pandemia y cómo afectará a su municipio.

Consulte el Módulo 2, *Presentación sobre la amenaza de una pandemia de influenza grave* y el Módulo 7, *Seguridad alimentaria durante una pandemia*, para capacitar a todos los miembros de su equipo directivo municipal y los intervinientes clave. Consulte el Módulo 3, *Proyección del impacto pandémico en la salud*, y su guía de usuario para calcular el número de casos y muertes de influenza que podrían ocurrir en su municipio.

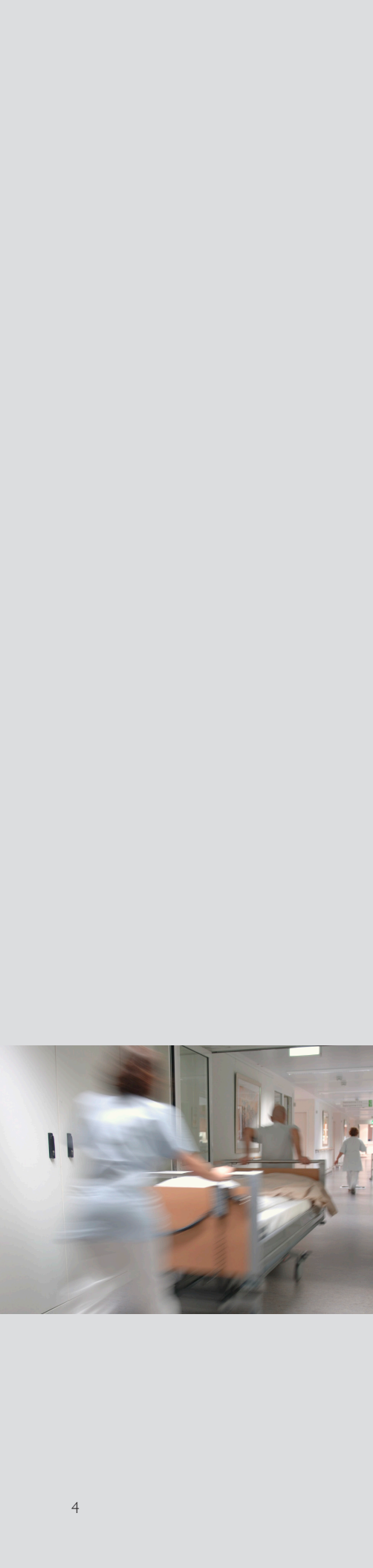
Manténgase informado. Revise los planes municipales y nacionales. Sepa cuáles son las funciones y responsabilidades de las principales autoridades gubernamentales en el ámbito nacional. El hecho de saber con anticipación cómo responderá su país a nivel nacional durante una pandemia le ayudará a usted a preparar mejor a su municipio. Lo que es más importante, usted podrá determinar qué ayuda podría prestarle el gobierno nacional y la función que desempeñará para asegurar que su municipio tenga acceso a los recursos necesarios. También debería revisar cualquier plan de comunicación para emergencias existente y estar preparado para diseminar la información a su comunidad de acuerdo a las pautas que el plan haya proporcionado.

ORGANICE UN EQUIPO DE RESPUESTA ANTE DESASTRES Y COMIENCE EL PROCESO DE PLANIFICACIÓN

Consulte el Módulo 15, *Manejo de desastres durante una pandemia* que le ayuda a organizar un equipo multisectorial de respuesta ante desastres. El equipo de respuesta ante desastres debe incluir, como mínimo, un dirigente ejecutivo (es decir, el alcalde o alguien designado por él), miembros de cualquier comité de respuesta ante desastres preexistente y representantes de cada uno de los siguientes sectores:

- Seguridad y protección pública
- Salud pública y servicios médicos
- Obras públicas
- Seguridad alimentaria
- Empresa y comercio
- Finanzas





- Logística y transporte
- Vocero o voceros de comunicaciones
- Telecomunicaciones y tecnología de la información

La primera tarea del equipo debe ser examinar el plan nacional de pandemias de su país, si existe. Además, el equipo debe examinar los planes generales nacionales y municipales en caso de desastres.

Al formar su equipo, aclare las funciones y responsabilidades de las autoridades clave.

A continuación, identifique el personal clave responsable de cada área técnica o sectores incluidos en el manual (por ejemplo, salud). Haga que ese personal clave prepare planes operativos concretos (por ejemplo, planes de continuidad del gobierno y de continuidad de las operaciones) para cada área técnica basados en un entendimiento claro del posible impacto de una pandemia en su municipio.

Consulte el Módulo 16, *Mantenimiento de los servicios esenciales* y haga que cada uno de los sectores de su municipio siga los pasos esbozados dentro del mismo para elaborar planes de continuidad del gobierno y continuidad de las operaciones.

Por último, establezca programas de preparación para el control de infecciones y las políticas de *distanciamiento social* (Módulo 4, *Intervenciones no farmacéuticas: medidas para limitar la propagación de la pandemia en su municipio*) y empiece a concientizar a su comunidad sobre estos asuntos (Módulo 2, *Presentación sobre la amenaza de una pandemia de influenza grave*).

DETERMINE QUIÉN CORRERÁ MAYOR RIESGO

Para que usted y su equipo puedan tomar cualquier medida y, en definitiva, para que puedan reducir el número de muertes causadas por la influenza y otras enfermedades, actos de violencia o inanición, será indispensable que usted o su equipo directivo municipal tenga una idea clara de (1) las personas del municipio que podrían verse más afectadas por la pandemia y (2) los recursos que usted tiene a su disposición para responder a este efecto.

Para saber cómo identificar a la población más vulnerable y determinar cómo tendrá que prepararse, consulte el Módulo 8, *Clasificación de los lugares que presentan riesgos para la seguridad alimentaria* y el Módulo 9, *Identificación de las personas más expuestas al riesgo de inseguridad alimentaria*.

EVALÚE SUS RECURSOS Y PLANIFIQUE PARA SUBSANAR LAS DEFICIENCIAS

Pídales a los representantes de todos los sectores de su municipio que hagan un inventario de los recursos indispensables. Entre otros, cabe citar los siguientes:

- Existencias de alimento
- Recursos médicos, tales como:
 - personal capacitado
 - medicamento para las enfermedades que no sean pandémicas
 - camas de hospital
 - servicios de atención ambulatoria
 - lugares donde se podrían montar hospitales de campaña
- Suministro de agua potable y de sustancias de purificación

- Combustible para vehículos, generadores, calefacción y otros tipos de equipo
- Necesidades de comunicación, tales como material y canales para la disseminación de información

Preste atención a los recursos producidos localmente y a las personas que más dependen del reabastecimiento a la zona. Esté preparado para organizar e implantar programas para movilizar los recursos y personal necesarios para afrontar todos los impactos de una pandemia, desde mantener a la gente calmada hasta el manejo de los cadáveres. El Módulo 15, *Manejo de desastres durante una pandemia*, le puede ayudar a identificar las áreas clave para evaluar y el Módulo 18, *Manejo de los cadáveres*, sugiere provisiones específicas que podría necesitar para un aspecto de la preparación.

El Módulo 11, *Distribución de alimentos de emergencia durante una pandemia de influenza* puede ayudarle a evaluar las provisiones de alimentos de su municipio y cubrir las deficiencias existentes por medio de la recolección y almacenamiento de alimentos para racionar en casos de emergencia.

Al incrementar la disposición de alimento en su municipio y mejorar el acceso y la utilización de los alimentos antes de que azote una pandemia, puede posiblemente reducir la cantidad de ayuda de alimento de emergencia que necesitará su población. Consulte el Módulo 7, *Seguridad alimentaria durante una pandemia* para reducir los problemas posibles de la seguridad alimentaria.

El Módulo 10, *Preparación para la seguridad alimentaria de los hogares* le sirve para abordar las deficiencias en recursos de los hogares. Este módulo le ayudará a comenzar a concientizar a su comunidad sobre los pasos claros que los hogares pueden dar para mantener su acceso a alimentos, ingresos y oportunidades de intercambio, antes y durante la pandemia. Los grupos de vecindarios y comunitarios pueden ayudar a subsanar las deficiencias que puedan existir cuando los sectores municipales estén sobrecargados. Para familiarizarse con lo que se necesita para organizar a estos grupos, consulte el Módulo 17, *Coordinación de los voluntarios*.

El Módulo, 15 *Manejo de desastres durante una pandemia* y el Módulo 16, *Mantenimiento de los servicios esenciales* le pueden ayudar a evaluar sus recursos de atención de salud y otros recursos necesarios. El Módulo 3, *Proyección del impacto pandémico en la salud* y el Módulo 5, *Clasificación: establecimiento de prioridades de atención para reducir la mortalidad* ayudarán a su sector de salud a evaluar los recursos necesarios para prestar servicios de atención de salud para pacientes con enfermedades pandémicas y con enfermedades no pandémicas. Consulte el Módulo 6, *Capacitación de los intervinientes comunitarios en salud* (sesiones I a III) para incrementar su capacidad de proporcionar atención y ayuda en los hogares.

Medidas inmediatas para evaluar recursos

1. Organice un equipo de planificación y respuesta.
2. Manténgase informado. Asegúrese de que usted y su equipo entiendan el plan nacional de preparación para la pandemia de su país y el posible impacto de una pandemia en su municipio.
3. Evalúe el impacto de salud previsto y los recursos disponibles.
4. Evalúe las regiones vulnerables de su municipio en cuanto a seguridad alimentaria y salud.
5. Haga un inventario de alimentos y otros recursos.
6. Determine la situación de las cadenas de suministro.
7. Aborde las deficiencias existentes en materia de preparación en la comunidad que usted y su equipo hayan descubierto.
8. Identifique a voceros y canales para comunicarse con su comunidad.



Asegúrese de estar preparado con respecto a cómo transmitir información fundamental a la población de su municipio y cómo recibirla de ella durante un momento de crisis. Utilice los módulos 12 a 14, en la sección Comunicaciones sobre riesgos durante crisis y situaciones de emergencia que le ayudarán a promover todas sus iniciativas mediante la comunicación eficaz con la comunidad.

RESPUESTA: QUÉ PUEDE HACER DURANTE LA PANDEMIA

OBTENGA INFORMACIÓN ACTUALIZADA

Averigüe qué dice la Organización Mundial de la Salud y su gobierno sobre la pandemia de influenza y cuáles son sus esfuerzos para ayudar a otros. Consulte la sección de recursos para obtener sitios web confiables.

Adquiera un entendimiento claro de la forma como la pandemia está afectando a su municipio en sectores como salud, agua, alimento y gobierno. Use la información más actualizada para recalcular las proyecciones del impacto.

Determine el estado de salud de su población y calcule el posible impacto de la pandemia a medida que evoluciona. Intensifique sus esfuerzos para capacitar a todos los intervinientes del sector de salud que necesitará su municipio. Para información adicional, consulte el Módulo 3, *Proyección del impacto pandémico en la salud*; el Módulo 2, *Presentación sobre la amenaza de una pandemia de influenza grave*; el Módulo 6, *Capacitación de los intervinientes comunitarios en salud* (sesiones I a III) y el Módulo 17, *Coordinación de los voluntarios*.

Utilice los medios de noticias y otros canales de comunicación para solicitar la cooperación del público en cuanto a mantener al municipio informado sobre las condiciones de los vecindarios. Para información adicional, consulte el Módulo 14, *Comunicación con los medios de información*.

Reevalúe la situación de las poblaciones más vulnerables de su municipio y verifique las condiciones de sus fuentes de alimentos y de ingresos, y además verifique las existencias de alimentos de emergencia almacenados por su comunidad para casos de emergencia. Para información adicional, consulte el Módulo 9, *Identificación de las personas más expuestas a riesgo de inseguridad alimentaria* y el Módulo 11, *Distribución de alimentos de emergencia durante una pandemia de influenza*.

Medidas inmediatas para la actualización de información

- 1. Verifique sus fuentes nacionales e internacionales de información para determinar si hay información actualizada.
- 2. Asegúrese de que todos los intervinientes reciban adiestramiento sobre la amenaza de la pandemia de influenza.
- 3. Reúna a su equipo de respuesta ante desastres y pida actualizaciones específicas de cada sector.
- 4. Reevalúe a las poblaciones más expuestas a riesgo en su municipio a partir de la información actualizada.
- 5. Actualice su inventario de alimentos y otros recursos.
- 6. Evalúe el estado de salud de la población y la capacidad del municipio para continuar proporcionando acceso a la atención de salud para enfermedades pandémicas y de otro tipo.
- 7. Facilite la comunicación abierta con su comunidad con el fin de hacer un seguimiento de la situación local.

EJECUTE SU PLAN DE RESPUESTA ANTE LA PANDEMIA

Cuando ocurre un desastre de cualquier índole, la capacidad que tiene un municipio de responder bien suele estar relacionada con dos factores: 1) la existencia de un liderazgo sólido y 2) el nivel de coordinación entre los diversos sectores intervinientes. Lo mismo ocurre en el caso de una pandemia.

Ya se trate del alcalde, un equipo directivo municipal o del jefe de un equipo interviniente ante desastres, es importante identificar claramente quién está a cargo y quién tiene la autoridad de asignar recursos y tomar decisiones que afectarán la vida de la población de su municipio.

Consulte el Módulo 15, *Manejo de desastres durante una pandemia* para guiar la planificación de su respuesta.

Una vez que la pandemia comience a impactar a su municipio, usted y el equipo de intervinientes ante desastres necesitarán enfocarse en lograr las siguientes metas simultáneamente.

Medidas inmediatas para ejecutar los planes

- 1. Abra un **centro de operaciones de emergencia**.
- 2. Reúna a su equipo de respuesta ante desastres.
- 3. Active a todo el personal con responsabilidades en cada sector.
- 4. Revise el Módulo 15, *Manejo de desastres durante una pandemia*.
- 5. Proporcione, según sea necesario, capacitación de emergencia para la pandemia a los representantes de cada uno de los sectores de su municipio.

REDUZCA LA PROPAGACIÓN DE LA ENFERMEDAD

La clave para hacerle frente a la pandemia consiste en limitar la propagación de la enfermedad en su propio municipio. El Módulo 4, *Intervenciones no farmacéuticas: medidas para limitar la propagación de la pandemia en su municipio*, le orientará sobre cómo, cuándo y por qué hacerlo.

La pandemia de influenza española en 1918 demostró que hay medidas que pueden tomar los municipios con anticipación para reducir en forma considerable el número de defunciones y los efectos sociales y económicos desfavorables de una pandemia. Sin embargo, las medidas necesarias para reducir la propagación de la enfermedad pueden causar inconvenientes a muchas personas y grandes dificultades a algunas.

Muchos desastres van acompañados de epidemias de enfermedades transmisibles. En el caso de la pandemia de influenza, la enfermedad en sí misma es el desastre.

Las autoridades de salud, que trabajan en el ámbito nacional en su país y en su municipio, deben asesorarlo sobre la mejor forma de proteger a la población y prevenir la propagación de enfermedades transmisibles en su región. La protección de la población y la prevención de la propagación de la influenza y otras enfermedades transmisibles entrañarán educación del público sobre la forma de evitar la enfermedad. Sin embargo, también puede exigir que se adopten políticas públicas para ayudar al distanciamiento social con el fin de limitar todavía más la propagación de la enfermedad. Esas políticas sobre distanciamiento social incluyen:

- Cierre de las escuelas por varias semanas;
- Cancelación de reuniones y encuentros públicos;
- Exigencia de que los enfermos se queden en casa (aislamiento); y



Después de la pandemia, los municipios que pudieron mantener al público bien informado y dispuesto a apoyar las estrategias de respuesta en el ámbito familiar y comunitario, probablemente tendrán menores tasas de muerte y sufrimiento.

- Exigencia de que las personas que pueden haber estado expuestas a la enfermedad se mantengan alejadas de otras (en cuarentena) hasta que se haya determinado si tienen la enfermedad o no.

Aunque usted no necesitará conocer la base científica para tomar estas medidas de salud pública, *sí* necesitará, como dirigente ejecutivo o miembro de un organismo del gobierno municipal, apoyar a otros para poner en práctica estas medidas con eficacia. Para hacerlo, es posible que necesite personal de refuerzo del orden público.

MEDIDAS INMEDIATAS PARA REDUCIR LA PROPAGACIÓN

1. Examine las diferentes intervenciones no farmacéuticas de que dispone (consulte el Módulo 4, *Intervenciones no farmacéuticas: medidas para limitar la propagación de la pandemia en su municipio*) y determine cuáles de esas medidas necesitará poner en práctica en su municipio.
2. Proporcione información al público para explicar por qué se necesita el distanciamiento social. Incluya en esa información instrucciones sobre la forma en que el público puede practicar el distanciamiento social.
3. Promulgue leyes o políticas necesarias para evitar encuentros y celebraciones en público, cerrar las escuelas y, de ser necesario, hacer cumplir las disposiciones sobre aislamiento y cuarentena.
4. Asegúrese de que las medidas de aislamiento de la familia y de cuarentena se cumplan.
5. Planifique una forma de distribuir alimentos y otros productos directamente a los hogares y a las personas con el fin de evitar que la población se congregue alrededor de los puntos de distribución.

MANTENGA AL GOBIERNO EN FUNCIONAMIENTO

Una pandemia de influenza tendrá un impacto devastador para la fuerza laboral de su municipio. Afectará a los trabajadores que necesitan seguir prestando *servicios indispensables* a la población de su municipio, incluso a quienes 1) trabajan en saneamiento y eliminación de desechos, 2) mantienen el suministro de agua potable en su municipio, 3) mantienen los servicios de suministro de gas y electricidad y 4) transportan mercancías. Esas personas estarán enfermas, no podrán ir a trabajar por las interrupciones de los sistemas de transporte o no estarán dispuestas a ir a trabajar por temor a contraer la enfermedad.

El saneamiento deficiente y la falta de agua potable ocasionarán otras enfermedades graves (como malaria, enfermedad de Chagas, dengue y cólera). Esas enfermedades pueden causar tantas muertes como la propia influenza y quizá más. Los apagones eléctricos podrían impactar el almacenaje de los alimentos, lo que ocasiona que grandes cantidades de alimentos se descompongan. La interrupción de servicios también podría impactar la habilidad de la gente de cocinar de manera segura.

Cuando azota una pandemia, más que nunca la gente necesitará servicios de atención de salud; con todo, habrá mucho menos personal de salud que en otras ocasiones para atender las necesidades de esa población. De hecho, en el período de máxima intensidad de la epidemia, usted puede prever que 40% de todos los trabajadores estarán imposibilitados

MEDIDAS INMEDIATAS PARA MANTENER AL GOBIERNO EN FUNCIONAMIENTO

1. Asegúrese de que se continuará ofreciendo los servicios y productos básicos a las personas en su municipio.
2. Determine la necesidad de su municipio de personal de refuerzo para mantener los servicios indispensables. Si va a usar voluntarios, ofrézcales la capacitación de emergencia que necesitan.
3. Identifique la vulnerabilidad de los servicios y productos indispensables y cree un plan para abordarla

para ir a trabajar, ya sea porque están enfermos, porque están cuidando a un familiar enfermo o porque temen ir a trabajar.

Estos mismos factores ocasionarán altas tasas de absentismo laboral en todos los sectores, así como demoras o interrupciones en la entrega de suministros al municipio. Usted necesitará asegurar y proteger las existencias de productos de primera necesidad y asegurar la continuación de servicios indispensables. Su dificultad estará en identificar los servicios que DEBEN continuar, aun en el período de máxima intensidad de la epidemia. Consulte el Módulo 16, *Mantenimiento de los servicios esenciales*.

COMUNÍQUESE CON EL PÚBLICO PARA EVITAR EL PÁNICO

Cuando grandes grupos de personas temen enfermarse, carecen de atención a sus necesidades básicas y tienen una sensación de sufrimiento y desesperación, es posible que respondan de formas que pueden causar más pánico y aun más muertes. Por otra parte, un público calmado y cooperador trabajará con las autoridades municipales para mantener la máxima seguridad posible para sí mismo y para otras personas de sus municipios. La comunicación eficaz es indispensable para mantener calmado al público y conciente de las medidas que deben tomar.

Para mantener calmada a la población de su municipio, usted necesitará entender, antes de la pandemia, las dificultades específicas que afrontará su población y la mejor forma de comunicarse con la población durante una época de crisis. Si se sabe eso con anticipación, usted podrá preparar un plan sobre la forma de transmitir información a las familias durante una pandemia u otro desastre, un plan exitoso que le ayudará a salvar vidas.

Para evitar el pánico del público, además de un liderazgo sólido, habrá que prever los patrones negativos (como robo y saqueo), que puedan adoptar algunas partes de la población.

Por último, ayude a mantener calmada a la población de su municipio ya que necesitarán saber que usted puede garantizar su seguridad física y proteger los recursos y servicios principales que necesita.

Medidas inmediatas para prevenir el pánico

1. Consulte la sección *Comunicaciones sobre riesgos durante crisis y situaciones de emergencia* de los módulos 12 a 14.
2. Cree y planee los mensajes clave de diseminación al público. Estos mensajes incluirán información al día y exacta sobre la forma en que las personas pueden protegerse a sí mismas, la situación de las provisiones de alimentos y cómo pueden asegurar el acceso a los servicios de atención de salud.
3. Asegúrese de incluir los mensajes de salud que ofrecen orientación sobre lo que las personas deben hacer si se enferman y necesitan atención de salud.
4. Encuentre maneras de asegurar a las personas en zonas urbanas (que probablemente serán las que tengan más interrupciones en la cadena de suministros) que los alimentos estarán disponibles pronto para ellos como lo está para las zonas rurales. Comparta los datos que tenga para darles confianza que se queden donde están.
5. Haga uso de la comunicación para informar a la gente de que los productos y recursos indispensables están protegidos. La diseminación de mensajes eficaces entre la población le ayudará a prevenir el saqueo y otros actos hostiles o de violencia.

AYUDE A LAS FAMILIAS A ATENDER SUS NECESIDADES DE ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN

El impacto de salud mundial de una pandemia podría crear un efecto escalonado en la fuerza laboral, los sistemas de transporte y las cadenas de suministros. Este impacto en otras zonas del mundo podría ocasionar que su municipio tenga una crisis de alimento incluso



antes de que el virus de influenza cause problemas de salud graves. Consulte el Módulo 7, *Seguridad alimentaria durante una pandemia*, para un esquema general de los posibles impactos en las provisiones de alimentos del municipio y las maneras de abordarlos.

Una vez que surja la pandemia, puede ayudar a reducir las posibles emergencias de alimento al vigilar la seguridad alimentaria en el ámbito local. Para proteger mejor a la comunidad querrá actualizar inmediatamente la información sobre poblaciones vulnerables y almacenaje actual de los alimentos. Consulte el Módulo 9, *Identificación de las personas más expuestas a riesgo de inseguridad alimentaria*.

Si determina que necesita almacenar alimento adicional, trabaje con proveedores del sector privado y cualquier agencia humanitaria que esté presente en el municipio para asegurar alimento nutritivo indispensable para distribución en caso de una emergencia. Consulte el Módulo 11, *Distribución de alimentos de emergencia durante una pandemia de influenza*.

La historia ha demostrado que la inanición ocurre cuando se compromete una cantidad considerable de alimento para la venta afuera de una región que está teniendo escasez. Restringir la exportación de alimentos producidos localmente es una medida que debe ser tomada si las poblaciones locales están pasando hambre. Los hogares podrían tener menos dinero para comprar alimento debido al absentismo del trabajo o el padecimiento de enfermedad. Si los precios de los alimentos incrementan drásticamente, muchos de los alimentos básicos podrían estar fuera del alcance de la gente pobre y de los grupos que recientemente han pasado a ser vulnerables. La implantación de la congelación de precios de alimentos básicos y nutritivos importantes para la dieta local puede ayudar a mantener el acceso al alimento durante una ola pandémica.

Un componente importante de mantener la seguridad alimentaria municipal será ayudar a los hogares a que se ayuden a sí mismos. Use todos los canales de comunicación disponibles para difundir los mensajes esenciales que se presentan a continuación que ayudarán a proteger la seguridad alimentaria y los medios de subsistencia de los hogares. El Módulo 10, *Preparación para la seguridad alimentaria de los hogares* ofrece orientación detallada.

ALIMENTO

- Consuma primero los alimentos que se descomponen, por ejemplo, verduras frescas y carne.
- Si tiene mucho alimento fresco, use métodos tradicionales de preservación para prevenir que este alimento se descomponga.
- Trate de regular el alimento que come cada día con el fin de que lo que tenga a mano dure 6 a 12 semanas, pero no arriesgue las necesidades alimentarias diarias de ningún miembro de la familia.
- Organice el trueque y el intercambio con los vecinos, respetando las medidas de distanciamiento social, con el fin de que pueda incrementar la variedad de alimentos que consume
- No acapare más alimento del que necesita su hogar. El acaparamiento pone a otros hogares en riesgo de padecer de hambre y sufrimiento.

AGUA

- Recolecte y guarde agua en recipientes cubiertos en caso de que haya escasez de agua.
- No guarde agua en recipientes que han sido usados para guardar productos que no sean alimentos.
- Compre blanqueador casero o tabletas de purificación con el fin de que pueda purificar agua si se han contaminado las fuentes.

DINERO

- Sólo gaste el dinero en efectivo en artículos que son absolutamente necesarios para mantener a su familia sana por 6 a 12 semanas. El alimento, agua, combustible para cocinar y suministros médicos son prioridades.

Medidas inmediatas para ayudar a las familias a atender a sus necesidades de alimentación y nutrición

1. Si están escasas las provisiones de alimentos en el municipio:

- Comuníquese con el gobierno central y las organizaciones clave en la zona en que necesita ayuda.
- Haga partícipe a las industrias locales de procesamiento y producción de alimento.
- Restrinja la exportación de cosechas de alimentos de producción local necesarias para alimentar a las personas en su municipio.

2. Proporcione ayuda de transporte que les permita a los productores llevar productos a los mercados o almacenes de alimentos comunitarios.

3. Implemente la congelación de precios de alimentos básicos y nutritivos si los precios aumentan lo suficiente como para no ser asequibles para personas con ingresos limitados.

4. Distribuya las raciones de alimentos de emergencia una vez que la pandemia haya impactado la habilidad de los hogares de obtener suficiente alimento para cubrir sus necesidades diarias.

- Determine por prioridad quiénes recibirán los alimentos, basándose en la evaluación actualizada.
- Establezca pequeños puntos descentralizados de entrega o entregas a domicilio

5. Utilice la sección de *Comunicaciones sobre riesgos durante crisis y situaciones de emergencia* de los módulos 12 a 14 para ayudar a diseminar mensajes esenciales que le ayudarán a proteger la seguridad alimentaria y los medios de subsistencia.

ASIGNE LOS RECURSOS ESCASOS

Durante una pandemia, es de esperarse que haya escasez de muchos productos y recursos básicos. La decisión de cómo asignar mejor los productos y recursos exigirá un líder o un equipo directivo municipal fuerte con suficiente autoridad para tomar decisiones muy difíciles.

En muchas zonas, la provisión de productos básicos, recursos y servicios sencillamente no será suficiente para todos. Por ejemplo, en su municipio puede haber escasez de:

- El número de médicos e integrantes del personal de enfermería disponibles para ayudar
- Suministros médicos (productos de primeros auxilios y medicamentos recetados y de venta libre)
- Alimentos
- Gasolina y servicios públicos

Todas estas clases de escasez afectarán a los hogares y a las personas del municipio, pero también a los trabajadores encargados de responder durante el desastre.

En un principio, la mayoría de los dirigentes suele pensar que la gente que está enferma con la influenza es la que más necesita recursos. Sin embargo, los efectos indirectos de la pandemia en todos los sectores de su municipio harán que sea crítico para usted considerar también a las personas encargadas de llevar los productos y servicios necesarios a la población de su municipio.

Por ejemplo, si usted recibe un cargamento de alimentos, agua potable, antivíricos o gasolina, necesitará guiar su distribución según un conjunto de prioridades ya establecido,

de manera que se puedan usar para apoyar el bienestar de todo el municipio y reducir el número de muertes. Eso significa que, además de asegurarse de que los pacientes reciban la atención necesaria, también se asigne prioridad a los trabajadores o voluntarios que prestan apoyo a los hogares o cuyos empleos o actividades se consideran esenciales para el funcionamiento del municipio. Esos trabajadores y voluntarios incluyen a quienes desempeñan funciones de aplicación de la ley y otras funciones relacionadas con la seguridad pública, los trabajadores de las empresas de servicios públicos que mantienen la electricidad en funcionamiento y los especialistas en tecnología de la información que mantienen los computadores en funcionamiento. (Consulte el Módulo 16, *Mantenimiento de los servicios esenciales*).

Usted necesitará trabajar con todos los sectores del municipio para preparar una lista del personal que tendrá prioridad para recibir los recursos disponibles. Luego necesitará decidir

Medidas inmediatas para la asignación de los recursos escasos

1. Cree políticas y un proceso para priorizar la distribución de productos y servicios indispensables en todos los sectores.
2. Haga que el sector de salud se ocupe del triaje clínico y establezca un plan para el acceso continuo a los servicios de atención de salud en el *ámbito familiar y comunitario*.
3. Vigile regularmente las familias y personas vulnerables.
4. Comuníquese con líderes del sector de negocios local y redes de familias (sin congregarlos) para determinar qué actividades comerciales generan los productos y servicios necesarios para otros y para determinar quién puede prestar dinero en efectivo, combustible y otros productos.

quién, entre ellos, recibirá esos recursos cuando no sean suficientes ni siquiera para los trabajadores más indispensables. Usted o su equipo directivo municipal necesitará realizar todo esto de una forma que el público pueda entender y aceptar. Consulte el Módulo 12, *Fundamentos de comunicación durante crisis y situaciones de emergencia* que lo orientará para presentar esta información de una manera clara y oportuna. Al comunicarse eficazmente, también podrá mantener calmado al público y conseguir su apoyo.

Para ayudar a ampliar al máximo el uso de escasos recursos de salud y ayudar al sector de la salud a planificar la atención de las muchas personas que se enfermarán y morirán, consulte el Módulo 5, *Clasificación: establecimiento de prioridades de atención para reducir la mortalidad* y el Módulo 6, *Capacitación de los intervinientes comunitarios en salud* (sesiones I a III).

RECUPERACIÓN: QUÉ PUEDE HACER DESPUÉS DE LA PANDEMIA

HAGA QUE LA VIDA Y EL COMERCIO RETORNEN A LA NORMALIDAD

Una vez que termine la pandemia, se necesitarán esfuerzos de recuperación para restituir la normalidad de la vida y del comercio lo más pronto posible.

El período de recuperación ante una pandemia ayuda a las comunidades a fortalecerse y a mantener todos los esfuerzos emprendidos durante las etapas de preparación y respuesta. Sin embargo, es posible que en su comunidad encuentre personas renuentes a reanudar sus actividades habituales. Quizá los padres de familia teman enviar a sus hijos de nuevo a la escuela, particularmente a las escuelas que han servido de hospitales de campaña. Es posible que las personas todavía se muestren preocupadas por el contacto estrecho con otros. Si logra que el personal de comunicaciones o los voluntarios trabajen con el sector

de salud en mensajes que promuevan la recuperación, eso puede ayudarle a seguir adelante durante esta etapa.

Después de varias olas pandémicas graves, la tendencia podría ser a analizar la situación simplemente en términos de necesidades y deficiencias, debido a que ambas sin duda serán inmensas. Sin embargo, un municipio debe depender de un inventario de los productos y activos restantes si quiere encontrar el poder de regenerarse a sí mismo. Inicialmente, las comunidades deben determinar lo que pueden hacer inmediatamente, sin ayuda externa con todas las habilidades, recursos y experiencia técnica que tienen. Algunos esfuerzos de recuperación podrían requerir más recursos de los que tiene a su disposición un municipio. El equipo entonces, debe estar preparado para comunicar las prioridades del municipio al gobierno nacional y regional, a los organismos internacionales y a otros recursos de apoyo externo tan pronto como la ayuda esté disponible.

Según la gravedad del impacto, las operaciones de recuperación pueden cumplirse durante un período prolongado, que oscila desde inmediatamente después de que termina la pandemia hasta uno o dos años después. (Consulte el Módulo 19, *Recuperación y capacidad de adaptación*).

Medidas inmediatas para la recuperación

1. Pida a los representantes del sector de la salud que le informen cuándo sería seguro reanudar las actividades cotidianas. Haga que su sector de comunicaciones prepare mensajes para el público.
2. Mantenga al público actualizado sobre todos los aspectos de la pandemia y anímelo a reanudar las actividades cuando ya no haya ningún peligro.
3. Reestablezca una sensación de seguridad: reduzca el miedo público y los niveles de dolor.
4. Continúe con la vigilancia de la parte más vulnerable de la población.
5. Fortalezca y mantenga las actividades de alivio: ayude a los grupos más afectados por la pandemia a obtener ingreso a corto plazo y productos básicos tales como agua, alimento, albergue, medicamentos y ropa.
6. Proporcione el apoyo necesario para reconstruir o fortalecer la capacidad de su sistema de atención de salud.
7. Proporcione capacitación local sobre preparación y respuesta para olas futuras de la pandemia u otras enfermedades.
8. Mejore las condiciones de vida previas al desastre y el bienestar general.

